

**Fiche de données de sécurité**

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Torvan-Concentré**

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 1 de 7

**SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise****1.1. Identificateur de produit**

Torvan-Concentré

**1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées****Utilisation de la substance/du mélange**

Détergent actif

**1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

Société: JOHANNES KIEHL KG  
Rue: Robert-Bosch-Str. 9  
Lieu: D-85235 Odelzhausen  
Boîte postale: 15  
D-85233 Odelzhausen  
Téléphone: +49 8134 9305-0 Téléfax: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Internet: www.kiehl-group.com  
Service responsable: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Ganz Ábrahám ucta 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41

**1.4. Numéro d'appel d'urgence:** +33 (0) 1 45 42 59 59**SECTION 2: Identification des dangers****2.1. Classification de la substance ou du mélange**

Non demandé.

**2.2. Éléments d'étiquetage****Conseils supplémentaires**

Le mélange est classé non dangereux dans le sens du règlement CE n° 1272/2008 [CLP].

**2.3. Autres dangers**

Aucun à notre connaissance.

**SECTION 3: Composition/informations sur les composants**

(conforme à 648/2004/CE)

**3.2. Mélanges****Caractérisation chimique**tensioactifs non ioniques 5-15%, solvants solubles à l'eau, citrate de potassium, colorants, parfums  
(Linalool, Citronellol, Hexylcinnamal, Benzylsalicylate)

## Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

### Torvan-Concentré

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 2 de 7

#### Composants dangereux

N° CE	Substance	Quantité
N° CAS	Classification selon la directive 67/548/CEE	
N° Index	Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]	
N° REACH		
203-961-6	2-(2-Butoxyéthoxy)éthanol	1 - < 5 %
112-34-5	Xi - Irritant R36	
603-096-00-8	Eye Irrit. 2; H319	
500-241-6	i-C13-alkyl polyglycol ether 5-12 EO	1 - < 5 %
69011-36-5	Xn - Nocif, Xi - Irritant R22-41	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
	Butanol, propoxylated, ethoxylated	1 - < 5 %
Polymer	Xn - Nocif R22	
	Acute Tox. 4; H302	

Texte des phrases R, H et EUH: voir paragraphe 16.

#### Information supplémentaire

Selon la directive 99/45/CE, la part de ces composants dans le produit ne conduit pas à une classification du produit comme "préparation dangereuse". Respecter les consignes pour une utilisation du produit en toute sécurité.

### SECTION 4: Premiers secours

#### 4.1. Description des premiers secours

##### Indications générales

Pas de dangers qui requièrent des mesures spéciales de premiers secours.

##### Après inhalation

ne présente aucun risque à l'inhalation

##### Après contact avec la peau

Laver abondamment à l'eau.

##### Après contact avec les yeux

Bien rincer avec beaucoup d'eau, y compris sous les paupières.

##### Après ingestion

Se rincer la bouche à l'eau puis boire beaucoup d'eau. Éviter le vomissement si possible. Consulter un médecin si nécessaire.

#### 4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Ces informations ne sont pas disponibles.

#### 4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Montrer cette fiche de données de sécurité au médecin traitant.

### SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

#### 5.1. Moyens d'extinction

##### Moyen d'extinction approprié

Tout moyen d'extinction possible.

#### 5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Ces informations ne sont pas disponibles.

#### 5.3. Conseils aux pompiers

Utiliser des moyens d'extinction appropriés aux conditions locales et à l'environnement voisin. Le

**Fiche de données de sécurité**

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Torvan-Concentré**

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 3 de 7

produit lui-même ne brûle pas.

**SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle****6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Non demandé

**6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas déverser dans les eaux de surface.

**6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Essuyer avec une matière absorbante (p.ex. tissu, laine). Après le nettoyage, rincer les traces avec de l'eau.

**6.4. Référence à d'autres sections**

Voir mesures de protection sous chapitre 7 et 8.

**SECTION 7: Manipulation et stockage****7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger****Consignes pour une manipulation sans danger**

Pas de précautions spéciales requises.

**Préventions des incendies et explosion**

Pas de mesures spéciales de protection requises pour la lutte contre le feu.

**7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités****Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Entreposer à température ambiante dans le récipient d'origine. Entreposer dans un endroit accessible seulement aux personnes autorisées.

**Information supplémentaire sur les conditions de stockage**

Conserver le récipient bien fermé.

Ne jamais retourner du produit non utilisé dans le récipient de stockage.

**7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle****8.1. Paramètres de contrôle****Valeurs limites d'exposition professionnelle**

N° CAS	Désignation	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Catégorie	Origine
112-34-5	2-(2-Butoxyéthoxy)éthanol	10	67,1		VME (8 h)	
		15	101,2		VLE (15 min)	

**8.2. Contrôles de l'exposition****Contrôles techniques appropriés**

Non demandé.

**Mesures d'hygiène**

Pratiques générales d'hygiène industrielle. Ne nécessite pas d'équipement de protection spécial.

**Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement**

À manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité.

**Fiche de données de sécurité**

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Torvan-Concentré**

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 4 de 7

**SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques****9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

L'état physique: liquide  
Couleur: violet  
Odeur: plaisante

**Testé selon la méthode**

pH-Valeur (à 20 °C): 9,5 K-QP1012C

**Modification d'état**

Point de fusion: <-8 °C  
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition: >98 °C  
Point de sublimation: non applicable  
Point de ramollissement: non applicable  
Point d'écoulement: non applicable  
Point d'éclair: >100 °C

**Inflammabilité**

solide: non applicable  
gaz: non applicable

**Dangers d'explosion**

Non-explosif

Limite inférieure d'explosivité: non applicable  
Limite supérieure d'explosivité: non applicable  
Température d'inflammation: >250 °C

**Température d'auto-inflammabilité**

solide: non applicable  
gaz: non applicable

Température de décomposition: indéterminé

**Propriétés comburantes**

Sans rapport

Pression de vapeur: indéterminé

Densité (à 20 °C): 1,04 g/cm<sup>3</sup> K-QP1012E

Hydrosolubilité: complètement miscible  
(à 20 °C)

**Solubilité dans d'autres solvants**

indéterminé

Coefficient de partage: indéterminé  
Viscosité dynamique: indéterminé  
Viscosité cinématique: indéterminé  
Durée d'écoulement: indéterminé  
Densité de vapeur: indéterminé  
Taux d'évaporation: indéterminé

**9.2. Autres informations**

Teneur en solide: indéterminé

**Fiche de données de sécurité**

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Torvan-Concentré**

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 5 de 7

**SECTION 10: Stabilité et réactivité**

**10.1. Réactivité**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**10.2. Stabilité chimique**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**10.3. Possibilité de réactions dangereuses**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**10.4. Conditions à éviter**

Ne pas exposer a des températures supérieures à 35 °C.

**10.5. Matières incompatibles**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**10.6. Produits de décomposition dangereux**

Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

**Information supplémentaire**

Ne pas mélanger avec d'autres détergents ou produits chimiques.

**SECTION 11: Informations toxicologiques**

**11.1. Informations sur les effets toxicologiques**

**Toxicité aiguë**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

N° CAS	Substance				
	Voies d'exposition	Méthode	Dose	Espèce	Source
69011-36-5	i-C13-alkyl polyglycol ether 5-12 EO				
	par voie orale	ATE	500 mg/kg		
Polymer	Butanol, propoxylated, ethoxylated				
	par voie orale	ATE	500 mg/kg		

**Irritation et corrosivité**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets sensibilisants**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets graves après exposition répétée ou prolongée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Information supplémentaire**

Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

**SECTION 12: Informations écologiques**

**12.1. Toxicité**

Il n'existe pas d'information disponible pour le produit lui même.

**Fiche de données de sécurité**

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Torvan-Concentré**

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 6 de 7

**12.2. Persistance et dégradabilité**

Ne contient pas de substances connues pour être dangereuses pour l'environnement ou non-dégradables dans des stations de traitement d'eaux usées. Les tensioactifs présents dans le produit sont conformes aux exigences du Règlement relatif aux détergents N° 648/2004/CE.

**12.3. Potentiel de bioaccumulation**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**12.4. Mobilité dans le sol**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**12.5. Résultats des évaluations PBT et VPVB**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**12.6. Autres effets néfastes**

Ces informations ne sont pas disponibles.

**Information supplémentaire**

Demande Chimique en Oxygène (DCO) 360 mg O<sub>2</sub>/g.

**SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination****13.1. Méthodes de traitement des déchets****Élimination**

Vider soigneusement les bidons. Ne pas verser des restes de produits en grande quantité dans la canalisation.

**Code d'élimination des déchets-Produit**

070699 DÉCHETS DES PROCÉDÉS DE LA CHIMIE ORGANIQUE; déchets provenant de la FF DU des corps gras, savons, détergents, désinfectants et cosmétiques; déchets non spécifiés ailleurs

**Code d'élimination de déchet-Résidus**

070699 DÉCHETS DES PROCÉDÉS DE LA CHIMIE ORGANIQUE; déchets provenant de la FF DU des corps gras, savons, détergents, désinfectants et cosmétiques; déchets non spécifiés ailleurs

**L'élimination des emballages contaminés**

Nettoyer le récipient avec de l'eau. Retourner les conditionnements nettoyés pour recyclage.

**SECTION 14: Informations relatives au transport****Transport terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Numéro ONU:** non applicable

**14.2. Nom d'expédition des Nations unies:** non applicable

**14.3. Classe(s) de danger pour le transport:** non applicable

**14.4. Groupe d'emballage:** non applicable

**14.5. Dangers pour l'environnement**

DANGEREUX POUR non

L'ENVIRONNEMENT:

**14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Non demandé

**14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC**

non applicable

**Information supplémentaire**

Produit non dangereux au sens des réglementations pour le transport.

**Fiche de données de sécurité**

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Torvan-Concentré**

Date d'impression: 16.06.2015

Code du produit: j2507\_sd

Page 7 de 7

**SECTION 15: Informations réglementaires****15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement****Informations réglementaires UE****Information supplémentaire**

Le produit ne nécessite pas d'étiquetage conformément aux directives de la CE et aux réglementations nationales du pays concerné.

**Prescriptions nationales**

Classe de contamination de l'eau (D): 2 - pollue l'eau

**15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

**SECTION 16: Autres informations****Modifications**

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2 / 3

**Texte des phrases R (Numéro et texte intégral)**

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 22 | Nocif en cas d'ingestion.           |
| 36 | Irritant pour les yeux.             |
| 41 | Risque de lésions oculaires graves. |

**Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)**

- |      |  |
|------|--|
| H302 | Nocif en cas d'ingestion.                |
| H318 | Provoque des lésions oculaires graves.   |
| H319 | Provoque une sévère irritation des yeux. |

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*